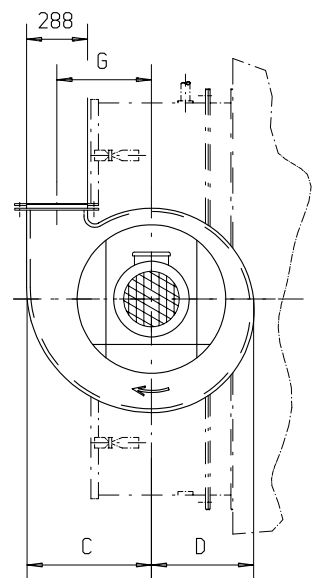
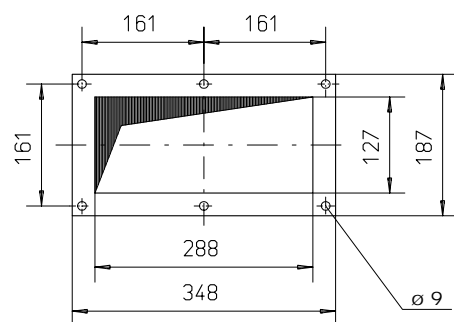


Gehäusestellung
Housing position
Position de ventilateur
GR 360°



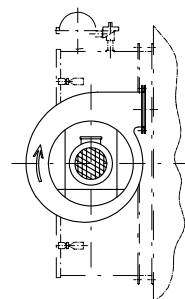
Druckstutzenflansch
Flange for exhaust socket
Cadre de refoulement



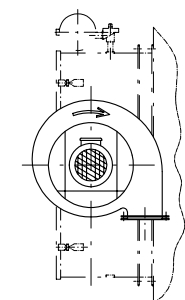
Weitere Ventilatoren s. Reg. 9
Other fans see chapter 9
Autres ventilateurs voir an registre 9

- 2) Motoren Zone 21 = IP 65
motor Zone 21 = IP 65
moteur Zone 21 = IP 65
- 3) Alle EX-Motoren mit Kaltleiter
all EX motor with PTC resistor
tous les EX-moteurs avec de sondes thermométriques
- 4) V35 in EX nicht lieferbar
V35 in EX not available
V35 dans EX pas livrable

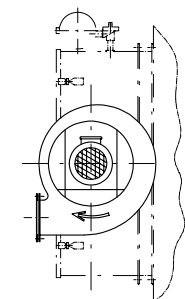
Gehäusestellung
Housing position
Position de ventilateur
GR 90°



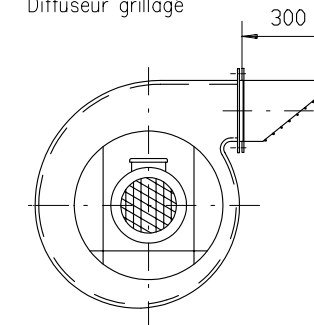
Gehäusestellung
Housing position
Position de ventilateur
GR 180°



Gehäusestellung
Housing position
Position de ventilateur
GR 270°



Ausblashaube mit Schutzgitter
Cowl with safety-grid
Diffuseur grillagé



Ausblashaube bei frei ausblasendem Ventilator nach UVV vorgeschrieben!
Cowl is necessary for fan without outlet connection!
Diffuseur est obligatoire pour ventilateurs non raccordé!

Kennlinien s. Reg. 11
Fan curves see chapter 11
Courbes caractéristiques voir registre 11

Weiteres Zubehör/Other accessories/Autres accessoires:
s. Reg. 9 /see chapter 9 /voir registre 9
* Schalldämpfer / Silencer / Silencieux
* Übergangstück / Connection spigot / Pièce de raccordement
* Rohrleitung / Duct / Tubulure

1)* Nach DIN 45635 Teil 38 wird als Geräuschstärke in dB(A) der Meßflächen-Schalldruckpegel L_{pA} angegeben; das ist der räumliche Mittelwert der in 1 m Abstand vom Maschinenumriß gemessenen Schalldruckpegel. Außerdem wird der Gesamtschalleistungspegel L_{w2} in dB für die Druckseite angegeben. Bei Einbau des Ventilators in ein Gehäuse reduziert sich der Schalldruckpegel L_{pA} um ca. 4 dB(A).

* According to DIN 45635 part 38 the measuring-surface sound pressure level L_{pA} is specified as noise intensity in dB(A), this is the volumetric mean value of the sound pressure levels measured at a distance of 1 m from the contour of the machine. In addition, the total sound power level L_{w2} is specified in dB for the pressure exit. By mounting the fans in an enclosure the sound pressure level L_{pA} can be reduced by 4 dB(A).

* Selon DIN 45635-partie-38-le niveau de pression acoustique de la surface mesuré L_{pA} indique une intensité de bruit en dB(A). C'est une valeur moyenne des niveaux de pression acoustique mesurés à une distance de 1 m autour de la machine. En outre, le niveau de puissance acoustique L_{w2} est indiqué. La pression acoustique L_{pA} peut être réduite à environ 4 dB(A) si l'on installe le ventilateur dans le caisson.

Ventilator Typ Type of fan Type de ventilateur	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	F [mm]	G [mm]	L [mm]	AJN...4 RFH							
								03_	06_	10_	12_	15_	20_		
V 30/2	195	202	221,5	169	62,5	78	365	X	X						
V 31/2	195	202	221,5	169	62,5	78	365		X	X	X				
V 32/2	195	223	271	185	62,5	128	410			X	X	X	X		
V 33/2	195	223	271	185	62,5	128	410				X	X	X		
V 34/2	195	223	271	185	62,5	128	410						X	X	
V 35/2	195	223	271	185	62,5	128	410							X	X

Ventilatordaten im Normzustand Fan data at normal conditions Caractéristiques des ventilateurs sous conditions normales						Standard und Zone 21+ 22) Motor/ Motor / Moteur 230/400 V, 50 Hz, IP 55 4)			EEx de II C T4 Zone 1 3) Motor/ Motor / Moteur 230/400 V, 50 Hz, IP 55			EEx e II T3 Zone 2 3) Motor/ Motor / Moteur 230/400 V, 50 Hz, IP 55			Motor/ Motor / Moteur 460 V, 60 Hz, IP 54				
Ventilator Typ Type of fan Type de ventilateur	Gewicht Weight Poids [kg]	Volumenstrom Volume flow Débit d'air [m³ / h] [m³ / min]		Druckerhöhung Total pressure Pression totale [da Pa]	Drehzahl r.p.m. Nb. de tours [1/min]	Schallwerte Noise Bruit 1) L_{pA} L_{w2}		Leistung Power Puissance [kW]	Nennstrom bei Rated current at Intensité à 400 V [A]	Baugröße Motor frame Moteur type	Leistung Power Puissance [kW]	Nennstrom bei Rated current at Intensité à 400 V [A]	Baugröße Motor frame Moteur type	Leistung Power Puissance [kW]	Nennstrom bei Rated current at Intensité à 400 V [A]	Baugröße Motor frame Moteur type	Leistung Power Puissance [kW]	Nennstrom bei Rated current at Intensité à 460 V [A]	Nenndrehzahl r.p.m. Nb. de tours [1/min]
V 30/2	19	410	6,8	175	2890	80	93	0,55	1,36	71	0,55	1,38	71	0,55	1,4	71	0,55	1,2	3600
V 31/2	21	825	14	175	2890	81	93	0,75	1,73	80	0,75	1,75	80	0,75	1,81	80	0,75	1,52	3600
V 32/2	25	1500	25	175	2890	83	95	1,5	3,25	90S	2,2	4,6	90L	1,85	3,95	90L	1,5	2,85	3600
V 33/2	28	2300	38	175	2890	83	95	2,2	4,55	90L	3,0	6,2	100L	2,50	5,3	100L	2,2	3,95	3600
V 34/2	34	3000	50	175	2920	84	96	3,0	6,10	100 L	4,0	7,8	112 M	3,30	6,7	112 M	3,0	5,40	3600
V 35/2	40	3600	60	200	2950	85	98	4,0	7,80	112 M	4)---	---	---	----	---	---	4,0	6,80	3600